

1

Ejemplar para el remitente
Exemplaire de l'expéditeur / Copy for sender

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL

CMR

LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE

Pais/Pays/Country

Nº

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. Fax.			
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) SUAFO SUMINISTROS INDUSTRIALES S.L. POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 18220 ALBOLOTE-Granada-034		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Telf. Fecha Fax Firma Date Signature			
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 País / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over de goods			
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 País / Pays / Country 18220 ALBOLOTE-Granada-034 Horario de apertura de las instalaciones					
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta			
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3
6				00	
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		Remitente Expéditeur Sender Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva		el día le on 20 de julio		20... 2023	
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		23 VOLVO 8059 DTW Tel. Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20... Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Nº

Modelo IRU-ASTIC

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR)
- En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clases 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número 1.1 y 7, por demás especificados en ADR, Capítulo 5, Número de etiqueta y Grupo de embalaje.
- En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, par ailleurs spécifiés dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention the last line of the column, UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and packing Group.

o de etiqueta y grupo de embalaje.
oupe d'emballage.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

[illegible]

1 Ejemplar para el remitente
Exemplaire de l'expéditeur / Copy for sender

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Ejemplar para el remitente
Exemplaire de l'expéditeur / Copy for sender

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL



LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE

Pais/Pays/Country N°

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax.		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) FLEXI FORCE IBERICA, S.L. C/ ISAAC NEWTON, 9-11 46780 --034			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Receipt and Acceptance Telf. Fecha Date Fax Firma Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 País / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over de goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place C/ ISAAC NEWTON, 9-11 País / Pays / Country 46780 --034 Horario de apertura de las instalaciones			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 6		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 6	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 6	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 6	14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 0
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3 0	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva		el día le on 20 de julio		20... 2023	
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		23 VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20... Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

(ADR)
- En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clases 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número 1.1 y 7, por último, especificar en ADR, Capítulo 5, Número de etiquetado y el grupo de embalaje.
- En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, pour dernière spécification dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquetage et le groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention the last line of the column, UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and packing Group.



1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax.		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) SUAFO SUMINISTROS INDUSTRIALES S.L. POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 18220 ALBOLOTE-Granada-034			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Receipt and Acceptance Telf. Fecha Date Fax Firma Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 País / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 País / Pays / Country 18220 ALBOLOTE-Granada-034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3
6			00		
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		
Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by:		Remitente Expéditeur Sender
			Precio del transporte Prix de transport Carriage charges		
			Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges		
			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties		
			Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva			el día le on 20 de julio 20... 2023		
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20...			Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR) En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de 1 de 7, "voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro 1 dérivé et 1 de 7".

- En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONLY, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro 1 dérivé et 1 de 7.

- In case of dangerous goods mention the last line of the column "U number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group".



1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax.		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) FLEXI FORCE IBERICA, S.L. C/ ISAAC NEWTON, 9-11 46780 --034			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Receipt and Acceptance Telf. Fecha Date Fax Firma Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 País / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place C/ ISAAC NEWTON, 9-11 País / Pays / Country 46780 --034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3
6			00		
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		
Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by:		Remitente Expéditeur Sender
			Precio del transporte Prix de transport Carriage charges		Destinatario Destinataire Consignee
			Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges		
			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties		
			Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva			el día le on 20 de julio 20... 2023		
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20...			Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					



1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax.														
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) SUAFO SUMINISTROS INDUSTRIALES S.L. POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 18220 ALBOLOTE-Granada-034			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature														
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 País / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods														
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 País / Pays / Country 18220 ALBOLOTE-Granada-034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours																	
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta														
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos			11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing			13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.			15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3		
6									0			0					
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13			Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group			(ADR)* (ADR)* (ADR)*					
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier						17 A pagar por A payer par To be paid by:			Remitente Expéditeur Sender			Destinatario Destinataire Consignee					
						Precio del transporte Prix de transport Carriage charges											
						Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges											
						Derechos de aduana Droits de douane Customs duties											
						Otros gastos Autre frais Other charges											
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars						19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery											
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)																	
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva						el día le on 20 de julio 20... 2023						24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival					
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender						23 VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier						Lugar Lieu Place el día le on 20... Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee					
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier																	

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR)
- En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número
- En cas de marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne de la case leur numéro ONU. Marchandises des classes
- In case of dangerous goods mention the last line of the column. UN number. Goods from class
según N.U., para mercancías de clases 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número
selon N.U., pour marchandises de classes 1 et 7, exigences concrètes de documentation selon ADR, chapitre 5, numéro
Tand / see special documentation demands in ADR, Part 5, the table
number and Packing Group.

o de etiqueta y grupo de embalaje.
oupe d'emballage.



1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax.														
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) CESAR TOLDRA FERRAGUD AVDA. GENERALITAT, 47 46680 ALGEMESI-Valencia-034			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address Pais / Pays / Country Recibo y aceptación Fecha Firma Reçu et acceptation Date Signature Receipt and Acceptance														
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 Pais / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods														
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place AVDA. GENERALITAT, 47 Pais / Pays / Country 46680 ALGEMESI-Valencia-034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours																	
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta														
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos			11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing												
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.		15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3												
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: <table><tr><td>Precio del transporte Prix de transport Carriage charges</td><td>Remitente Expéditeur Sender</td><td>Destinatario Destinataire Consignee</td></tr><tr><td>Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Derechos de aduana Droits de douane Customs duties</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Otros gastos Autre frais Other charges</td><td></td><td></td></tr></table>			Precio del transporte Prix de transport Carriage charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee	Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties			Otros gastos Autre frais Other charges		
Precio del transporte Prix de transport Carriage charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee															
Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges																	
Derechos de aduana Droits de douane Customs duties																	
Otros gastos Autre frais Other charges																	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery														
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)																	
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva el día le on 20 de julio 20... 2023			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Heure d'arrivée / Time of arrival Lugar el día Lieu le Place on 20...														
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier														
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier																	

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR)
- En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número
- En cas de marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne de la case leur numéro ONU
- In case of dangerous goods mention the last line of the column UN number, Goods from class
según N.U., para mercancías de clases 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número
le 17, voir document pour les classes UN, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et de
Tand / see special documentation demands in ADR, Part 5, The label
number and Packing Group.

o de etiqueta y grupo de embalaje.
oupe d'emballage.



1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax.		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) FLEXI FORCE IBERICA, S.L. C/ ISAAC NEWTON, 9-11 46780 --034			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address Pais / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 Pais / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place C/ ISAAC NEWTON, 9-11 Pais / Pays / Country 46780 --034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours					
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos			11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.		15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges Remitente Expéditeur Sender Destinatario Destinataire Consignee		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva el día le on 20 de julio 20... 2023			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20... Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 VOLVO 8059 DTW Tel. - Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR)
- En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número
- En cas de marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne de la case leur numéro ONU. Marchandises des classes 1 à 7, requièrent concrètes de documentation selon ADR, chapitre 5, numéro 1.2, voir également pour les classes 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819,

Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) 6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. Fax.														
Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) SUAFO SUMINISTROS INDUSTRIALES S.L. POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 18220 ALBOLOTE-Granada-034			Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address Pais / Pays / Country Recibo y aceptación Fecha Firma Reçu et acceptation Date Signature Receipt and Acceptance														
Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 Pais / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía 8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods														
Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place POL. IND. JUNCARIL, C/ CLAHORA, NAVE 10 Pais / Pays / Country 18220 ALBOLOTE-Granada-034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			Documentos entregados al transportista por el remitente 9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta														
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3 600																	
Número N.U. Numéro NU UN Number Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13 Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group (ADR)* (ADR)* (ADR)*																	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: <table><tr><td>Precio del transporte Prix de transport Carriage charges</td><td>Remitente Expéditeur Sender</td><td>Destinatario Destinataire Consignee</td></tr><tr><td>Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Derechos de aduana Droits de douane Customs duties</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Otros gastos Autre frais Other charges</td><td></td><td></td></tr></table>			Precio del transporte Prix de transport Carriage charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee	Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties			Otros gastos Autre frais Other charges		
Precio del transporte Prix de transport Carriage charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee															
Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges																	
Derechos de aduana Droits de douane Customs duties																	
Otros gastos Autre frais Other charges																	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery														
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)																	
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva el día le on 20 de julio 20... 2023			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20...														
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 VOLVO 8059 DTW Tel. Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier														
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier																	

Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) 6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. Fax.				
Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) CESAR TOLDRA FERRAGUD AVDA. GENERALITAT, 47 46680 ALGEMESI-Valencia-034			Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address Pais / Pays / Country Recibo y aceptación Fecha Firma Reçu et acceptation Date Signature Receipt and Acceptance				
Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 Pais / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods				
Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place AVDA. GENERALITAT, 47 Pais / Pays / Country 46680 ALGEMESI-Valencia-034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours							
Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta				
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3 600							
Número N.U. Numéro NU UN Number Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13 Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group (ADR)* (ADR)* (ADR)*							
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges				
			Remitente Expéditeur Sender			Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery				
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)							
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva el día le on 20 de julio 20... 2023			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20...				
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 VOLVO 8059 DTW Tel. Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier				
24 Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee							
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier							

Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España			Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) 6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VOLVO 8059 DTW Tel. Fax.		
Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) FLEXI FORCE IBERICA, S.L. C/ ISAAC NEWTON, 9-11 46780 --034			Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address Pais / Pays / Country Recibo y aceptación Regu et acceptation Receipt and Acceptance Telf. Fecha Fax Firma Date Signature		
Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. correos 89 Pais / Pays / Country 46780 Oliva-Valencia-España Fecha / Date 20/07/2023 0:00:00 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place C/ ISAAC NEWTON, 9-11 Pais / Pays / Country 46780 --034 Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albaranes de venta		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 15 Volumen, m.3 Cubage m.3 Volume in m.3 600					
Número N.U. Numéro NU UN Number Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13 Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group (ADR)* (ADR)* (ADR)*			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier 17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges Remitente Expéditeur Sender Destinatario Destinataire Consignee		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Oliva el día le on 20 de julio 20... 2023			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 20...		
22 MAGUISA SL Políg. Ind. Sector 16, Parc. 21 Apdo. Correos 89 C.I.F. B96601612 Tel. (034) 962 856 007 46780 Oliva-Valencia-España Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			23 VOLVO 8059 DTW Tel. Fax. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					